

Music for You

PSB M4U 4 In-Ear Monitors (OM)



psb
SPEAKERS

INLEIDING

Wij danken u dat u PSB Speakers M4U 4 In-Ear Monitors hebt aangeschaft. Dit is een geavanceerde oortelefoon met dubbele drivers die alle klanken van uw muziek- en videocollectie weergeeft en aan u presenteert in uw persoonlijke ruimte. Deze high-performance oortelefoon produceert natuurlijke muzikale dynamiek, zet een natuurlijk geluidsbeeld neer en brengt u dicht bij de muziek waarvan u houdt.

De M4U 4 van PSB Speakers combineert meer dan vier decennia audio-research met natuurgetrouwe geluidskwaliteit en multifunctionele afstandsbedieningen tot een persoonlijke muziekervaring die u op al uw reizen vergezelt. PSB Speakers hoopt dat u veel plezier zult beleven aan uw aankoop.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

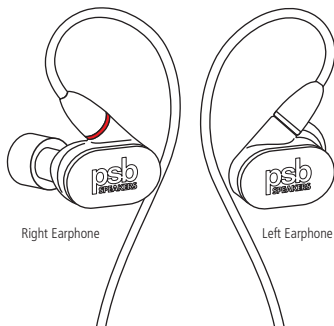
OSHA (Occupational Safety Health Administration) heeft aanbevelingen uitgevaardigd voor gebruik van oortelefoons voor de maximale dagelijkse blootstelling aan geluid en voor niveaus voor geluidsdruk [gemeten in decibels (dB)]. Een decibel is een eenheid voor geluidsmeting die exponentieel toeneemt met het volume. Bijvoorbeeld, gesprekken zijn gewoonlijk ongeveer 60dB en een rockconcert in een stadion is vaak ongeveer 110dB.

Volumeniveau	Aanbevolen tijden voor verschillende luisterniveaus
90dB	8 uur
95dB	4 uur
100dB	2 uur
105dB	1 uur
110dB	30 minuten
115dB	15 minuten
120dB	Wordt afgeraden omdat schade kan optreden

WAARSCHUWING: I. Waarschuwingen of aankondigingen zullen u misschien ontgaan

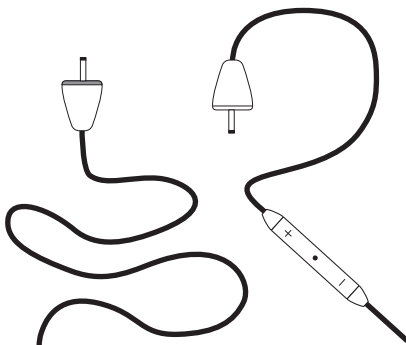
wanneer u de oortelefoon gebruikt. U moet omgevingsgeluiden kunnen horen terwijl u de hoofdtelefoon draagt en u moet erop kunnen reageren. II. Langdurige blootstelling aan luide muziek kan permanente gehoorbeschadiging veroorzaken. III. Probeer niet dit product te modificeren omdat dat kan leiden tot persoonlijk letsel en/of storing van het product. IV. Als er water of een andere vreemde substantie in het apparaat doordringt, kan dat brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.

AANSLUITEN



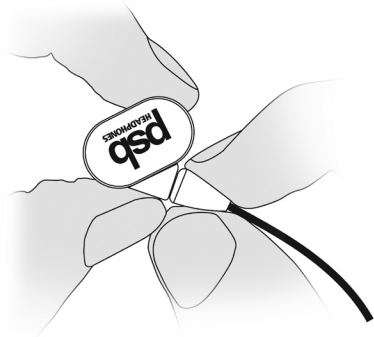
Op elke in-ear monitor is links (zwart/wit) en rechts (rood) met een kleur aangeduid.

Oortelefoonkabels selecteren



In de verpakking zitten twee losse kabels van 1,2 m lengte. Één kabel is een standaard rechte kabel voor het luisteren naar muziek zoals u het gewend bent. De tweede kabel heeft een voorgevormde oorlus, afstandsbedieningen voor muziekweergave en regeling van mobiele telefoons op iOS-toestellen en een inline-microfoon voor het voeren van telefoongesprekken.

Zo kunt u de in-ear monitor aan de kabel bevestigen en van de kabel losmaken



Als u een andere kabel wilt gebruiken of de kabel wilt vervangen als deze is beschadigd, moet u de kabel van de oortelefoon losmaken. Het is niet de bedoeling dat de kabel per ongeluk loskomt van de oortelefoon en daarom zit de kabel stevig vast in de connector. Controleer voordat u de oortelefoon gaat gebruiken, dat de kabel stevig vastzit.

- I. Pak de kabel bij de connector vast en pak de oortelefoon zo dicht mogelijk bij het aansluitpunt vast.
- II. Trek/duw de kabel en de oortelefoon recht naar elkaar toe/uit elkaar—maak niet een draaiende beweging. De kabel zit vastgeklikt en is niet vastgedraaid.
- III. Luister of u een klik hoort wanneer u de aansluiting tot stand brengt/verbreekt.
- IV. Let erop dat de kleuren overeenkomen, wanneer u de kabel weer vastmaakt.

Passen en selecteren van de oortip



Selectie van de juiste oortelefoontip is van het grootste belang voor de geluidskwaliteit. De juiste pasvorm en afdichting zorgt ervoor dat de luisteraar geen ongewenste omgevingsgeluiden hoort, kan genieten van meer laagtonen-respons en een betere tonale balans, bovendien zitten de In-ear monitors vaster en comfortabeler in het oor.

PSB Speakers levert een accessoirepakket zodat iedereen een passende oortelefoontip kan vinden, het pakket bestaat uit oortelefoontips van diverse vormen en afmetingen voor de juiste pasvorm. Test de oortelefoontips van klein tot groot en zoek de beste afdichting en de meest comfortabele pasvorm voor de afmeting en de vorm van uw gehoorgang. Let er ook op dat de In-ear monitors in uw oor blijven zitten en niet uit uw oor vallen wanneer u sport, bijvoorbeeld hardloopt of fietst.

Tips voor het vinden van de juiste pasvorm



U kunt uitvinden of de oortelefoontip goed in uw oor is bevestigd door met de tip in uw gehoorgang te luisteren en erop te letten of u zonder dat er muziek wordt weergegeven omgevingsgeluiden hoort. Als de tip goed is bevestigd, is het omgevingsgeluid dof en ver weg. Is het geluid helder, dan is de oortelefoontip niet goed in uw oor bevestigd. Als u het geluid zwak en in de verte hoort, maar u voelt druk in uw oor, dan is de oortelefoontip te ver in het oor bevestigd en moet opnieuw worden geplaatst.

Siliconen Oortip plaatsen en uitnemen

- I. Houd de rechter oortelefoon in uw rechterhand en trek het buitenste gedeelte van het oor naar achteren en omhoog zodat de gehoorgang wordt geopend.
- II. Plaats voorzichtig de oortelefoon (tip eerst) zodat een volledige en comfortabele afdichting in het oor ontstaat.
- III. Wanneer u niet meer wilt luisteren, draai dan langzaam de tip uit de gehoorgang en verbreek zo de afdichting. Neem vervolgens de In-ear monitor uit uw oor.

Herhaal deze stappen voor de andere In-ear monitor.

OPMERKING: Plaats de tip NIET zo ver in het oor dat het oor verstopt raakt, omdat dit kan leiden tot permanente beschadiging van de gehoorgang.

Comply™ Foam Eartips

De meegeleverde tips van de **Isolation Plus Tx-Series** bieden maximale isolatie voor een superieure audiobeleving en hebben een geïntegreerde Wax-Guard, die voorkomt dat de geluidskwaliteit afneemt door oorsmeer dat de geluidspoort binnendringt. U zult ook verbaasd zijn over hoe comfortabel ze zijn en hoe goed ze in het oor blijven zitten.

COMPLY Premium Earphone Tip plaatsen



- I. Rol eerst de tip tot een dunne, ronde cilinder.
- II. Trek het oor naar achteren en omhoog en open zo de gehoorgang.
- III. Plaats voorzichtig de gehele tip in het oor. Houd de tip op z'n plaats in totdat deze uitzet.

De Comply Premium Earphone Tip vervangen



- I. Draai de oude tip uit het oor en gooi deze weg.
- II. Trek het oor naar achteren en omhoog en open zo de gehoorgang.
- III. Breng de nieuwe Comply Premium Earphone Tip aan op de schone, droge soundtube.

Comply adviseert u de tip na 3 maanden van regelmatig gebruik te vervangen.

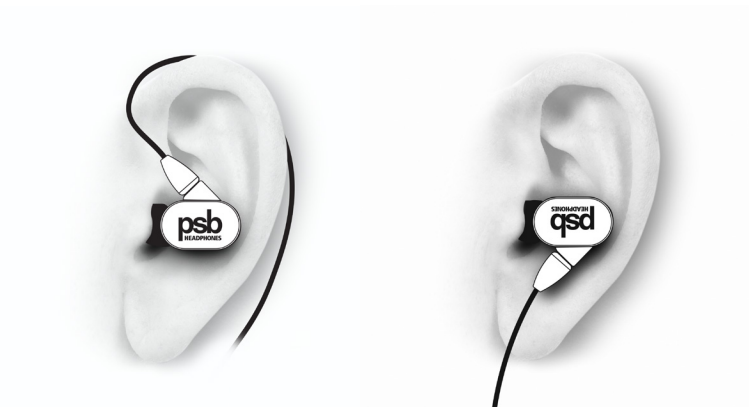
U vindt meer informatie en aanwijzingen voor de vervanging op www.complyfoam.com/psb-speakers/

Oortelefoon aansluiten op een muziektoestel

- I. Sluit de rechte connector van de M4U-kabel aan op een toestel met een standaard stereo-ingang van 3,5 mm (aansluiting oortelefoon).
- II. Verminder op het toestel het volume tot een comfortabel luisterniveau en plaats vervolgens de M4U-oortelefoon.

OPMERKING: Pak de stekker aan het einde van de kabel vast en trek de stekker los. Trek de oortelefoon nooit aan de kabel los uit uw muziekspeler.

De oortelefoon dragen



De voorgevormde kabel met een oorlus kan over het oor worden gedragen zodat de oortelefoon op z'n plaats blijft tijdens fysieke activiteiten.

U kunt de standaardkabel ook recht naar beneden dragen wanneer u luistert en minder actief bent. Wij adviseren u ook de standaardkabel te gebruiken wanneer u verbinding maakt met het entertainment-systeem in het vliegtuig.

Gebruik de standaardkabel en de meegeleverde dubbele 3,5 mm vliegtuigadapter.

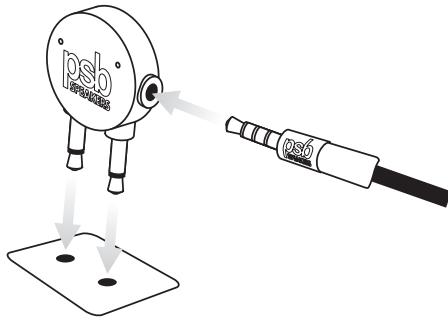
De oortelefoon uitnemen



- I. Pak het huis van de In-ear monitor vast en draai deze voorzichtig uit uw oor.

OPMERKING: Trek de In-ear monitor niet aan de kabel uit uw oor.

Aansluiten op een Entertainment-systeem in een vliegtuig



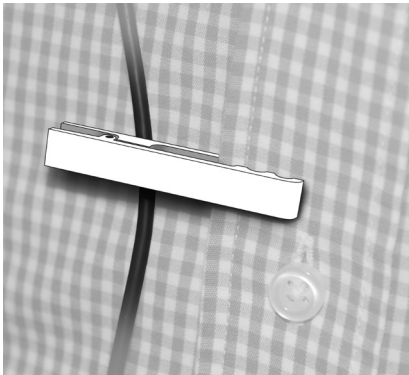
Sluit de oortelefoon met de meegeleverde dubbele luchtvaartadapter van 3,5 mm aan op entertainment-systemen in het vliegtuig die voorzien zijn van dubbele connectors.

- OPMERKING:**
- I. Le configurazioni delle prese audio sugli aeroplani possono variare. La qualità dell'audio sugli aeroplani potrà non corrispondere alla qualità dell'ascolto ottenibile dall'impianto audio domestico o da sorgenti audio portatili.
 - II. PSB Speakers adviseert u deze oortelefoon niet te gebruiken als communicatie-apparatuur in de luchtvaart omdat zij niet geconstrueerd zijn voor veel van de milieuomstandigheden die gewoonlijk heersen in commerciële en niet-commerciële luchtvaarttoestellen (waaronder, maar niet uitsluitend: hoogte, temperatuur, omgevingsgeluiden, toestellen zonder luchtdrukregeling, enz.) wat storing tot gevolg kan hebben in communicatie van kritisch belang.

LUISTEREN

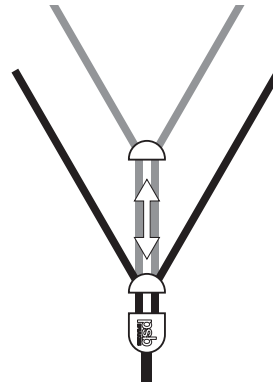
Verminder op het toestel het volume tot een comfortabel luisterniveau en plaats vervolgens de M4U-oortelefoon. Op elk van de In-ear monitors is links (wit) en rechts (rood) met een kleur aangeduid.

Kabelbevestigingsklem



De Kabelbevestigingsklem is ontworpen om de kabel aan uw kleding te bevestigen en maakt dat de kabel niet in weg zit wanneer u aan het sporten bent of wanneer u luistert naar een enkele oortelefoon. De klem zorgt er ook voor dat u niet snel per ongeluk de oortelefoon uit uw oor zult trekken en dat ze beter in uw oor blijven zitten.

Schuifregelaar



U kunt door de schuifregelaar omhoog of omlaag te verplaatsen de hoeveelheid los snoer tussen de linker en rechter monitor laten toenemen of afnemen.

REGELFUNCTIES GEBRUIKEN

In één van de kabels zijn functies voor afstandsbediening van ingebouwd voor gebruik met iOS-toestellen. De kabel is voorzien van een knop voor het beantwoorden van een telefoonoproep, en een in-line microfoon zodat u moeiteloos kunt overschakelen tussen het luisteren naar muziek en het voeren van een gesprek. Er is ook een bedieningsfunctie voor weergave van muziek en video voor iPod, iPhone en iPad.

Apple-gids Geschiktheid Bediening

De afstandsbediening en microfoon zijn alleen geschikt voor iPhone (3G tot en met 6 Plus), iPad Air 2, iPad Air, iPad, iPad (2e tot en met 4e generatie), iPad mini (1e tot en met 3e generatie), iPod touch (2e tot en met 5e generatie), iPod nano (4e tot en met 7e generatie), iPod shuffle (3e en 4e generatie).

FUNCTIE	VEREISTE HANDELING
Gesprek beantwoorden of beëindigen	Beantwoorden door de middelste knop één keer in te drukken en los te laten. Het gesprek beëindigen door dit te herhalen, audioweergave wordt hervat.
Inkomend gesprek weigeren	Houd de middelste knop 2 seconden ingedrukt en laat de knop vervolgens los. Wanneer u de knop loslaat klinken er twee tonen ten teken dat de bedieningshandeling goed is verlopen.
Oproep in de wacht gebruiken	U kunt overschakelen naar een inkomend gesprek en een gesprek dat u voert in de wacht zetten door de middelste knop in te drukken en los te laten. Herhaal dit als u wilt teruggaan naar het vorige gesprek en het nieuwe gesprek in de wacht wilt zetten. U kunt overschakelen naar een inkomend gesprek en een gesprek dat u voert beëindigen door de middelste knop twee seconden ingedrukt te houden. Er klinken twee tonen ten teken dat de bedieningshandeling goed is verlopen.
De functie iOS Siri Voice Control Monitor activeren	Houd de middelste knop 2 seconden ingedrukt.

FUNCTIE	VEREISTE HANDELING
Song of Video Afspelen/ Pauzeren	Druk de middelste knop in en laat los. Hervat het afspelen/pauzeren door dit te herhalen.
Verder gaan naar de/het Volgende/Vorige Song of Chapter	Druk twee keer snel op de middelste knop als u verder wilt naar de volgende song. U kunt terug gaan naar de/het vorige song/chapter door de middelste knop drie (3) keer achtereen in te drukken.
Vooruit/Achteruit scannen door een Song of Video	Druk snel achtereen de middelste knop in en scan vooruit door de middelste knop ingedrukt te houden. Druk de middelste knop twee keer snel achtereen in en scan achteruit door de knop daarna snel in te drukken en ingedrukt te houden. Laat de knop los wanneer u het scannen wilt stoppen.
Het Volume Regelen	U laat het volume toenemen door de knop (+) in te drukken. U laat het volume afnemen door de knop (-) in te drukken.

ONDERHOUD EN REINIGING

Als u de M4U In-ear monitors veilig en hygiënisch wilt kunnen gebruiken, moet u ze zo nu en dan nazien en reinigen. Maar al te grondige reiniging kan beschadiging veroorzaken en de levensduur van het product bekorten. Berg de oortelefoon, wanneer u deze niet gebruikt, op in de bijgeleverde beschermende verpakking en bewaar deze onder schone en droge omstandigheden. Berg de oortelefoon niet op bij een uitzonderlijk hoge of lage temperatuur en luchtvochtigheid, houd vloeistoffen weg bij de oortelefoon.

Reiniging van de oortelefoontip (alleen Siliconen)

Voor de geluidskwaliteit is het belangrijk dat u erop let dat alle oortips en soundtubes vrij zijn van vuil en oorsmeer.

U kunt de oortelefoontip reinigen door deze stevig in de ene hand te pakken en de In-ear monitor in de andere en de tip voorzichtig los te nemen. Verwijder met warm water en desinfecterende zeep op een vochtig doekje het vuil uit de oortelefoontip. Spoel de oortelefoontips af, maak ze geheel droog en bevestig ze daarna weer voorzichtig, let er daarbij goed op dat de beide tips goed vast komen te zitten op de In-ear monitors.

Als een grondige reiniging vereist is, pas dan standaard reiniging toe en breng nooit schadelijke of bijtende schoonmaakmiddelen aan op de In-ear monitors.

WAARSCHUWING: Maak de luidspreker of de elektronica binnen in uw M4U In-ear monitor nooit nat. Water of schoonmaakmiddelen kunnen onherstelbare schade aanrichten aan de elektronica binnen in uw oortelefoon. Een dergelijke schade valt niet onder de M4U-garantie.

UW INVESTERING BESCHERMEN

Als u lang plezier wilt hebben van uw oortelefoon, moet u de limietwaarden in acht nemen en uitzonderlijk hoge volumeneaus bij weergave van muziek of film vermijden. Uitzonderlijk hoge volumeneaus kunnen alle oortelefoons beschadigen.

Als u uw oortelefoon belast met uitzonderlijk hoge volumeneaus kan "clipping" optreden, en dat kan ernstig en/of permanent letsel tot gevolg hebben. Als u uw oortelefoon op een hoog geluidsniveau gebruikt, wees dan zeer alert op tekenen van hard, vervormd geluid in het middenbereik en verminderde verstaanbaarheid – en zet het volume onmiddellijk lager als u deze tekenen waarneemt.

Milieubeschermdende maatregelen

Dit product mag, wanneer het niet meer bruikbaar is, niet met het gewone huishoudelijke afval worden weggedaan, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool dat u vindt op het product, op de gebruikershandleiding en de verpakking, wijst daarop. Materialen kunnen opnieuw worden gebruikt in overeenstemming met de aangebrachte markeringen. Via hergebruik, het recyclen van grondstoffen of andere vormen van recycling van oude producten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Vraag op het kantoor van uw gemeente of deelgemeente waar producten op verantwoorde wijze worden verwerkt.

RoHS
compliant



HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OPLOSSING	WAT U MOET DOEN
Uitgestuurd signaal heeft weinig volume	I. Volume te laag ingesteld.	I. Controleer dat de kabel goed is aangesloten en geheel in het bronapparaat is gestoken. II. Laat met de volumeregelpoppen op de kabel het volume toenemen (+) tot de middelste stand. Laat ook het volume van het bronapparaat toenemen.
Geen geluid van audio/met onderbrekingen	I. Uitgaand signaal bronapparaat gedempt (mute) II. Bronapparaat produceert geen audiosignaal. III. Kabel niet goed aangesloten.	I. Controleer dat het bronapparaat is ingeschakeld en signaal weergeeft in de middelste stand van de volumeregeling. II. Er wordt geen audiosignaal uitgestuurd door het bronapparaat (raadpleeg de instructies in de handleiding van het apparaat). III. Controleer de aansluiting van de kabel van de oortelefoon op het bronapparaat en breng veranderingen aan als dat nodig is.
Hoorbare vervorming in de weergave	I. Kabel niet goed aangesloten.	I. Controleer de aansluiting van de kabel van de oortelefoon op het bronapparaat en breng veranderingen aan als dat nodig is.
Tip valt uit uw oor	I. Tip niet goed bevestigd op de In-ear monitor.	I. Neem de tip geheel los. Trek het oor naar achteren en omhoog en open zo de gehoorgang. Plaats voorzichtig de gehele tip in het oor. Houd de tip op z'n plaats in totdat deze comfortabel aanvoelt.
Er wordt slechts op één monitor geluid weergegeven	I. Kabel niet goed aangesloten.	I. Verbreek de aansluiting van de oortelefoon en/of het toestel, breng de aansluiting weer tot stand en let er daarbij op de aansluiting stevig is.
Geïntegreerde bedieningsfuncties werken niet goed	I. Apple-toestel is misschien niet geschikt/werkt misschien niet goed. II. Kabel niet goed aangesloten.	I. Controleer de Apple compatibiliteit gids op pagina 5. II. Verbreek de aansluiting van de oortelefoon en breng deze weer tot stand, zodat u zeker weet dat de aansluiting stevig is. III. Verbeter de aansluiting van de oortelefoon door het bronapparaat uit zijn beschermhoes te halen.

Ga voor service naar een erkend PSB-servicecentrum, of ga naar www.psbSpeakers.com/lounge. Als u sinds uw aankoop bent verhuisd, zou de erkende PSB-dealer bij u in de buurt u moeten kunnen helpen. Als het probleem niet wordt opgelost, neem dan rechtstreeks contact op met ons, vermeld de Modelnaam, het Serienummer, de aankoopdatum, de naam van de dealer en een volledige beschrijving van het probleem.

Wij danken u dat u PSB M4U Headphones hebt gekozen. Wij hopen dat deze gebruikershandleiding u van pas komt bij het gebruik van de M4U 4 In-ear Monitor en zijn functies.

PSB Speakers
633 Granite Court
Pickering, Ontario L1W 3K1
CANADA
www.psbSpeakers.com
888-772-0000 (905) 831-6555
Fax: 905-831-6936

